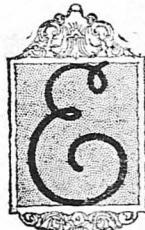


ΕΝΑ ΑΘΑΝΑΤΟ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ

Ο “ΦΑΟΥΣΤ,” ΤΟΥ ΓΚΑΙΤΕ



ΣΤ'

ΤΣΙ, τό σπίτι τής Μαργαρίτας είχε μείνει άνοιχτό. Και σέ λίγο, δύο όμηρωποι γλυπτούρισαν μέσα στην κάμαρα της κόρης, δι Μεφιστοφέλης και δι Φάουστ.

—Βλέπετε, δύτι κρατά τις υποσχέσιες που δίνων, φιλούρισε δι Σατανᾶς στό αυτό του Ανθρώπου. Έδω μέσα σή, κοιμάται κακά βλέπει τα παρθενικά της δυνειρά ή διαστημένη σου. Σου έδωσα λόγο πώς θα σ’ ξέφερνα και σ’ ξέρερα...

—Αρχίσε με μονάχον έδω μέων, τού είπε απότομα δι Φάουστ.

Ο Μεφιστοφέλης δεν τού ξέφερε καμιά διατίνηση. Βγήκε στο κελάδρι μπέξω, κι’ δι Φάουστ άρχισε νά ξέπερνε το δωματίο.

—Δεν ήταν πειά ο άγριεμένος άνθρωπος με τις χιδαίες σκέψεις, δύπω τον είδαμε, όταν πρωταγόρευσε τη Μαργαρίτα. «Αλλά αιθήματα, άπαλά και ειδενικά, τον πλημμύριζαν μόλις βρέθηκε στο παρθενικό έκεινο δωματίο. Έκατσικος, άρχισε να το έπισκοπη άλσα εκεί μεσά, τό μικρό κομμό με τό παλό καθρέφτη, τή γέρικη πολυθρόνα, τά χιλιαδύο μικροπράγματα που στόλιζαν τις έταζέρες, τό κρεβάτιο όπου κοιμάται η ωραία και άθωσ κόρη. Μια απέρση τη τρυφερότης τού είχε πλημμυρίσει και παρακρήσουσε μ’ ένθυμιασμό. Και ξέπεια, ξέρχισε νά μετανασών γι’ αυτό που ξέκανε, γιά τή βραχική σκέψι μπού είχε νά πάη και νά βεθηλώση αυτό το παρθενικό άσυλο.

—Τι θέλεις έδω; φιλούρισε βραχιανά, μιλώντας στον έαυτό του. Δυστυχίσμενε Φάουστ, δεν σέ διαγνωρίζω πειά!

Κι’ άλληνά, τό κτηνώδεις πάθος που είχε ξυπήσει μέσα του ή θέλησι τού Σατανᾶ, τόν είχε δόηγησε ίως έκει. Και τώρα, απόροδος δι ίδιος για τήν τόλμη του, μετάνοια σουκ’ πράσι μάλιων μόνος τόν έαυτό του, και άν διογει ξαφνικά ή πόρτα και παρουσιάζονταν έμπορος του ή σεμνή κόρη, θάπετε άφανιμένος, έξουθενωμένος μπροστά στά ποδία της, γιά νά της ζητήση ουγκώρεσσι...

“Εξαφνά, άκουσε τή φωνή τού Μεφιστοφέλη άπ’ έξω. Και ή βλοσφή μορφή τού Διαθέλου πρόσδει στό άνοιγμα τής πόρτας.

—Πάμε, τού είπε. Τό κορίτσι ξέρχεται σέ λίγο!... Νά, πάρε κι’ αυτό έδω τό κουτάκι, τό έχω πάρει από κάπου... Βάλτε τό έκει μέσα στό έρμαρι και σού δρκίζουμε πώς μ’ αυτό θά γένη τά μιλαλά τής ή κοπέλλας...

Και δι Μεφιστοφέλης τού έδωσε ένα κουτάκι, γεμάτο κοιμήματα.

?Ηταν τό δύρο που ό διοις τού ζήτησε. Μά τώρα δι Φάουστ δεν άπλωσε τό χέρι γιά νά τό πάρη.

—Ελα, λοιπό!... Πάρ’ το!... είπε με άδημονία δι Σατανᾶς.

Μά δι Φάουστ διστάζει άκομη.

—Δέν ξέρω... φιλούρισε. Πρέπει άραγε...

—Μά είνε και γιά νά ρωτάς; Έγω τρώω τά νύχια μου και βασανίζω τό νου μου για νά την κάνω νά πέση στά άγκαλιά σου, και σύ...

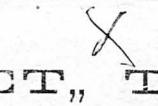
Είδε πώς τά λόγια του δέν είχαν κλονίσει άκομη διλότελα τόν φέουστ. Και τότε, άνοιξε δι ίδιος τό έρμαρι κι’ έθαλε μέσα τό βελουδένιο κουτί. Ο Φάουστ δεν βρήκε τή δύναμη νά τόν επιδόση.

—Έμπροσθ, τού είπε δι Μεφιστοφέλης. Πάμε τώρα, και γρήγορα!

Και τόν τράβηξε έξω, άπό τό χέρι, σάν ένα άσθυντο παιδί. Οταν βγήκαν στό δρόμο, δι Φάουστ έσκυψε, σάν νά τόν είχαν βαρύνει ξανά τά χρόνια, ξέχωσε τό κεφάλι μέσα στούς δύμους και έστριψε τή γωνιά...

“Ενα παιχνιδάκι στίς θελήσεις τού Μεφιστοφέλη είχε καταντήσει πειό δι Φάουστ, δι άνθρωπος τόν όποιο δύλοι τιμούσαν δλλοτε γιά τή σοφία του και τήν άρετή του. Ή τρυφερή άδυναμία που τόν κατέλαβε, δταν βρέθηκε μόνος στό παρθενικό ένθυμάτιο τής Μαργαρίτας, δεν κράτησε πολύ. Ο Σατανᾶς βρήκε και πάλι τόν τρόπο νά άναψη μέσα του τόν ξέρωτα και τό θόβος.

Ποτέ στή ζωή του δέν είχε ξαναπεράσει τόσο ήδονική άγρυπνία, δσσ έκεινή τή νύχτα ή παληής μαγάστρος. Τήν έπομενη,



ΚΑΤΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗΝ ΕΚΛΑΪΚΕΥΣΙΝ

(Ο χνθρωπος πει πεύλησε στόν Διάθελο τήν ψυχή του)

ετοιμεί τόν Μεφιστοφέλη, για νά παρακολουθήση άπαρατηρητούς και νά διτιηρηθή τή είχε γίνει μέτα τά κοιμήματα και τή Μαργαρίτα. Δέν περιμενε πολύ. Σέ λίγο, δι Μεφιστοφέλης ξαναγυρίσει.

—Ξαναγύρισε βλοσφρός και απότροπαίος. Και, μόλις άντικρυσε τόν Φάουστ, ξέσπασε σέ βλαστήμεις:

—Ανάθεμα στόν περιφρονημένο έρωτα και στής Κολάσεως τά στοιχεία, φώναξε. Ήθελα νάζερα κατί πιο μοητό άκομη κι’ στή αυτά, για νά βλαστημήσω!

Ο Φάουστ, ξέσπασε μέτοποια.

—Ιί έχεις και φωνάζεις έτοι; τόν ρώτησε.

—Στό διάσθολο θάθελα νά πάω, άν δέν ήμουν ή ίδιος διάθολος, έξανθούσθησε νά βλαστημά δι Μεφιστοφέλης, χωρίς νά δώσω, άπαντηση.

—Μά, θα μού πής λοιπόν τί συνέβη; ρώτησε μέ διδημονία δι Φάουστ. Σάλεψε τίποτε μέσα στό κεφάλι σου; Κάνεις σαν λυσασμένο!

—Λοιπόν, νά τί συνέβη, είπε δι Μεφιστοφέλης, αποφασίζοντας στό τέλος νό διπτανήση. Σέκουσι! Τά στολίδια που είχαμε αφήσεις τής κοπέλας, τάθαλε στό χέρι ένας παπάς...

—Ενος παπάς!

—Πάντα ήρωα πού τά κύττας, τά είδε ή μητέρα του. Και μόλις ή γρηγά τά πήρε στό χέρια τής, άρχισε κιούλας νά νοιώθη γι’ αυτά μιά κρυφή άποστροφή. Σέρεις, ή κυρά πούλη είχε πολύ διπτανήση και μωρίζεται τό καβετί, για νά ίδη αντί βέθηλο ή άγυστανο...

—Και τί μ’ ένδιαφέρει έμένα αυτό;

—Σ’ ένδιαφέρει, γιατί σου χαλά τή δουλειά. Ακου λοιπόν: Είτα τό στολίδια μας, δηρήκε πώς δέν ήταν και πολύ εύλογημένα. Πιαδί μου, φωνάζεις, καλέκατά διποτημένα, μάς μπλέκει τήν ψυχή και μάς πίνει τό αίμα. Ής τά άφιεροσύνη με λοιπόν αυτά έδω στήν Παναγία, και αυτή θά μάς εύφρανη μέ τό μάνα τού ούρουν!

—Ετοί, έ;

—Ναι, απάραλλαχτα! Η Μαργαριτούλα μας έκανε τότε έναν άδειο μορφασμό. Συγχρόνως ή μητέρα της έτρεξε νά φονιάσει τόν παπά, και ή κόρη έμεινε μέ μιά γειτόνισσα φιλενάδα τής. Ξέρεις, οχι και τόσο πατρικό κομμάτι. Θαρρώ πώς θά μάς φανή κρήσιμη για νά καταφέρουμε τό κορίτσι. Ας εινε...

—Η γειτόνισσα άρχισε νά λέη πώς δέν πείραζε κι’ άν δέν ήταν εύλογημένα από παπά χέρι τά χρυσαφίκα. Μά ό διπτας που έφτασε λίγο, τήν άγυρικούταξε και βούτηξε πού λεις τραχηλιές, άλωσιδες, οκουλαρίκια, σάν νά ήταν ένα τίποτε, κι’ ξέργη.

—Και ή Μαργαρίτα;

—Τί νά σου κάνη τό κορίτσι; Κάθεται τώρα μέ σάνησυχια, και δέν έχει τί θέλει και τί νά κάνη. Συλλογίζεται τά στολίδια και πολύ αυτόν που τής τά άφησε στήν κάμαρά τής.

—Ακουσε δώ, που είπε απότομα δ Φάουστ. Η λόη τής άγαπημένης μου με πεικράνει. Ετοιμάσους γρήγορα, νά βρήκης και νά τής πάς ένα άλλο κουτί με χρυσαφίκα. Τά πρώτα σου δέν ζέισαν δύο και τόσο πολύ. Και έπειτα... Πώς είπες; Κάποιας γειτόνισσα και φιλενάδα άπαρχει που μπορεί νά μάς φανή κρήσιμη; Σύρε λοιπόν και κολλήσου κοντά τής. Μήν είσαι δά νερόδροστος, ζιάσθε!

—Μέ δήλη μου τήν καρδιά, εύγενεστατε κύοιε, άπαντηπος δι Μεφιστοφέλης, με προστοιμήνη ύποτασή. Θά κάνω όπως λές.

Και ένω δι Φάουστ τόν άφηνε μόνον, δ Σατανᾶς ψιλύρισε μονολογώντας...

—Ετοί τρελάλ έρωτεμένο που σου τόν έκανα τό φίλο, θά μπορούσε νά τινάξη στόν άέρα ήλιο, φεγγάρι και άστρα σαν ένα πυροτέχνημα, άρκει αυτό νά διασκέδαζε τήν άγαπημένη του!

Τήν έπομενη, πρός τό μεσημέρι, θάταν με μιά άφορμή ή Μαργαρίτης ξαναπέρασε τό έρμαρι τής, θρήνηκε μέσα ένα κανινούργιο βλεύσουντο κουτί. Ήταν μεγαλείτερο και άωραύτερο από τό πρώτο. Και οτι πειρείχε μέσα, ήταν κάτι που μιά φτωχή κόρη δέν θα μπορούσε ποτέ νά τό φανταστή!

Βιστοκά, έκρυψε τό κουτί στόν κόρρο τής, και με μιας πετάχτηκε στής γειτόνισσάς τής, τής Μάρθας. Πι ήταν ή γειτ-



νιοσά της αύτή, θα τό δοῦμε παρακάτω. Τέτοιες γειτόνισσες δὲν λείπουν ποτὲ κοντά ἀπό τις άθωες Μαργαρίτες.

—Μαρχαρίτα, τής εἶπε ή Μάρθα, μὲ τὴν πρώτη ματιά πού ἔβριξε στὰ κομήματα. Πρόσεχε, μικρή μου, δὲν πρέπει νά μαρτυρήσῃς τίποτα τῆς μητέρας σου. Γιατί, κι' αὐτά θά τα πότι σπεύσατο καὶ κουτή γυναικά...

Καὶ, ἐμπρός στὸν καθέρτη, ἀρχίσε νά περνᾶ τὰ στολίδια στὸ λαιμό καὶ στὰ μπράτσα τοῦ κοριτσιοῦ. Ή άθωα κοπέλλα δὲν μπορούσε νά πιστέψῃ τὴν εύτυχία της. "Έξαφνο ομών τό ώρασι της μουτράκι σκοτείνιασε.

—Ξέρεις, οώμα, κυρία Μάρθα, εἶπε τής φύλης της. Θά τάχω δόλα αύτά, καὶ δὲν θά μπορώ νά τὰ φορά σύτε στὸ δρόμο, οὔτε στὴν ἐκκλησία. Τί κρίμα, θέε μου!...

—Μή την στονοχερίσαια γι' αὐτό, τῆς ἀπάντησης ἐκείνη. Θάρχεσσα ἔδω, θά τὰ φορής καὶ θά μπορής νά περπατήσι μιά ώρα ἐμπρὸς στὸν καθέρτη, στολισμένη σὰν πριγκηπούλα. Κι' ἔπειτα, θι βρύσημε καὶ μπρὸς στὸν κόμο. Μιά ἀλυσιδίτσα στὴν ἀρχή, ἔπειτα ἔνα μαργαριτάρι στὸ αὐτό...

—Η μαργαρίτα δὲν ἀποκρίθηκε. Κάποιας ἀλλη σκέψι τῇ βασάνιζε τώρα.

—Τί συλλογίζεσαι πάλι; τῇ ρώτησε η Μάρθα.

—Η νέα σήκωσε ἐπάνω της τὰ ώραία της μάτια, ἔπανω στὰ δόπια, ἀγνοιούσε τὸ μυστικό.

—Ποιος, εἶπε, λέει νά ταχη φέρει, κυρία Μάρθα, οἵ αύτα τὰ πράγματα;

—"Αγχος μικρή μου, ἔχεις τύχη! ἀπάντησε η ἀλλή. Δὲν ἔπεισαν βέβαιας απ' τὸν οὐρανό. "Οποιος κι' ἄν είνε, δὲν θά μείνη ὡς τὸ τέλος κρυμμένος...

—Ἐνας χτόπος στὴν πόρτα, διέκοψε τὴν όμιλια τῆς Μάρθας.

—Θεέ μου! ἔκανε μὲ ἀνησυχία η Μαργαρίτα. Μήπος εἶνε ή μητέρα μου;

—"Οχι, ἀπάντησε η Μάρθα, σκύθοντας από τὸ παράθυρο. Εἶναι ἔνας κύριος.

Καὶ ἐτρέξι ν' ἀνοίξῃ. Ἐπειτα ἀπό μιά στιγμή, ὡς ἔνεος ἔμπαινε στὴν κάμαρα. Ήταν ὁ Μεφιστοφέλης!

—Ἐπιθυμούσσα νά μιλήσω στὴν κυρία Μάρθα σερντάνιαν, εἶπε.

—"Εγώ είμαι, τοῦ ἀπάντησε η Μάρθα. Τί ἐπιθυμεῖς ὁ κύριος;

Μαὶ ὁ Μεφιστοφέλης δὲν ἀποκρίθηκε ὀμέσως. "Ερρέε ἔνα βλέμμα τῆς Μαργαρίτας ποὺ φορύσε ἀκόμη τὰ στολίδια της, ἔκανε μιὰ ὑπόκλισι μπροστά της καὶ εἶπε τῆς Μάρθας, σὰν νά διστάσει:

—Μοῦ ἀρκεῖ πού σᾶς γνώρισα, κυρία. "Εχετε ἔδω, βλέπω, ἐπίσκεψη μιὰ ἐπίσκεψη κυρία.. Δέντε πειράζεις. Εναντρώχαιμα τὸ ἀπόγευμα.

Μά καὶ Μάρθα, σὰν νά ζήλεψε γι' αὐτὸν τὸν ἔξαιρετικό σεέα σμὸ πού ἔδειχνε νά ένεος στὴ νέα.

—Φαντάσου, παδί μου, τῆς εἶπε γελώντας. Ο κύριος σὲ παίνει γιὰ μεγάλη κυρία!

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ : Ή συνέχεια.

ΟΙ ΟΡΑΙΟΤΕΡΟΙ ΣΤΙΧΟΙ ΤΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ ΜΑΣ

ΣΚΕΨΗ

Ηρθε η Μοίρα μιὰ βραδειά, σε πήρ' ἀπὸ σιμά μου καὶ μ' ἄφησε μονάχοντας στὴν ἔρμια τού δρόμου. Είχα μιὰ θλίψι στὴν ψυχή, νά πόνο στὸν καρδιά μου κι' "έγιν" ή σκέψι μου βαρειά... συντρόφισσα τοῦ τρόμου! "Υστερεα ήρθε" ή "Ανοιξι μὲ μιὰ κανονύμια γνώρια! Πήρε τη θλίψι ἀπ' τὴν ψυχή καὶ μ' ἀφούσε τὴ χάρο. Πήρε τὸν πόνο ἀπ' τὴν καρδιά καὶ μ' ἀπούνει τώρα ή σκέψη... πού δὲν ἡμπορεῖ κανεὶς νά μού τὴν πάρη. Αθήνα-Μάρτης 1933.

ΑΛ. ΜΠΑΜΠΙΛΗΣ

ΓΑΛΑΝΟΜΑΤΑ

Τὸ πό ώραία σιγόλογα, στῆς θύμησις τὰ χέρια, σλαφισμένα φτερούγαν, χιονάτα περιστέρια καὶ τὸ τραγουδί τῆς χαράς ἀξέχαστο κι' ἀκόμα νωπὸ τὸ στερνοφίλημα, στὰ χείλη καὶ στὸ στόμα. Γαλανομάτα, ρίγησε τοῦ πλέον ώραίου μὲ τ' ἀπταλό ξεψήματα τοῦ (δειλινοῦ ζεψύρου) Εντός μου μουσική ξυπνάει (τὸ γέλιο σου καὶ μύρο Ο, τι τὸ χέρι σου ἔγγιαζε, (μοσκοθόλει τριγύρω. Θ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥΛΗΣ

ΑΠ' ΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

ΕΚΛΕΚΤΑ ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Η φάρσες τοῦ Μπαλζάκ. Μιὰ ώραια ἀπάντησης τοῦ Μιλτώνες. Πῶς ἔκανε εἰκονεμία ἡ Μάρκ Τευχίν. Ή ήρωική πρᾶξης ἔνες Αὐστριακού πριγκηπες. Ή κατάπληξης τοῦ κατεκεστορες Ιω-

σηρη ιτλ. ιτλ.

Κάποτε, μέσα σ' ἔνα φριτοκρατικό σαλόνι, κατά τὴ διάρκεια μιᾶς συζήτησες γιὰ τὰ μαστήρια τῆς γυναικείας καρδιᾶς, μιὰ κυρία εἶπε στὸ Μπαλζάκ,

—Α, κυρία Μπαλζάκ, ἀπ' δύσα εἶπατε, κατάλαβα ὅτι ζέρετε πολὺ καλά τὶς γυναῖκες.

Ο Μπαλζάκ, ὁ ὅποιος μόλις ἐκείνο τὸ βράδυ εἶχε γνωριστε μὲ τὴν κυρία αὐτή, τῆς ἀποκρίθηκε:

—Μάλιστα, κυρία μου, τὶς ζέρω τόσο καλά τὶς γυναῖκες, ώστε μὲ τὴν πρώτη ματιά, ίσχωρῶ ὡς τὰ πάτησκρυφα τῆς καρδιᾶς τῶν μέρη καὶ διαθάζω, σὰν σὲ ἀνοιχτὸ βιθλίο, τὴν ιστορία τῆς ζωῆς τους. Θέλετε νά σᾶς πῶ καὶ τὴ δική σας ιστορία, ἀγαπητή κυρία;

—Η όχι καὶ τόσο φριδίνη μεριά, μόλις ἄκουσε τὰ λόγια αὐτὰ τοῦ Μπαλζάκ, ὁ ὅποιος σκοτίμως τῆς μῆλησε μὲ σαθερότατο τόνο, γίνηκε μὲ μιᾶς κατακόκκινη καὶ, μ' ἔνα ἰκετευτικό τόνο στὴ φωνή της, τοῦ ψυθύριο:

—Πέξ μου την, κύριε Μπαλζάκ, μά δχι..δυνατά, σᾶς παρακαλῶ!

* * *

Κάποτε ρωτήσαν τὸν ποιητὴ τοῦ «Ἀπλοθέντος Παραδείσου» Μιλτώνα, γιατὶ σὲ μεριά Κράτη, ἐνῶ ἐπιτρέπεται σὲ παῖδα δεκατεσσάρων χρόνων νά βασιλεύουν, δὲν τοὺς ἐπιτρέπεται καὶ νά παντρευτοῦν, πρὶν γίνονται τρία χρόνιν.

—Σωτά κάνουν, τοὺς ἀπάντησης ὁ τυφλός ποιητής, γιατὶ ποι εὔκολο εἶνε νά κυθερηθῇ σημεῖος ἔνας θόλος δλόκληρο, παρά μια γυναικία!

* * *

Κάποτε ὁ Αμερικανὸς εύθυμογράφος Μάρκ Τουσιν, κουβεντιάζοντας μὲ κάποιο φίλο του, τοῦ εἶπε:

—Τὸ πρῶτο πράγμα πού μὲ διδασκαν δυσκολίες τὴς ζωῆς, εἶνε ή οἰκονομία, Γι' αὐτό, δῆσες φορές ἔτυχε νάρχω μιὰ δεκάρα μονάχα στὴν τοέπτη μου, δὲν μποροῦσα ν' ἀποφασίσω ποιὸ απ' τὰ δυούς παραπίτησα καὶ πλαγατημένα σὲ μένα πράγματα ν' ἀγοράσω: Μήλα ή τσιγάρα; Γιατὶ τὰ ήθελα, ἀπλούστατα, καὶ τὰ δύο.

—Καὶ τότε, τὶ είδους οἰκονομία ἔκανες; τὸν ρώτησε δυσμηλητής του.

—Θά σου ἔξηγησω ἀμέσως. Επειτη οὖν ήζερε ποιὸ απ' τὰ δύο αὐτά πράγματα νά προτιμήσω, έθαξα τὴ δεκάρα στὴν τεστητη μου καὶ περνούσα τη μέρα μου, χωρὶς νά καπνίσω καὶ χωρὶς νά φάω μῆλα!

* * *

Στὰ 1788, ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Αὐστρίας Ιωσήφ ὁ Β' διέταξε τὸν μεγαλείτερο γυρὸ του πρίγκηπα Κάρολο, νά ἐνεργήσω μιὰ ἀνίνεψια γύρω απὸ τὸ φρούριο τοῦ Σαμπαθ, τὸ ὅποιο κατείχε ο ἔχθρος.

Ο νεαρός πρίγκηπας πήρε μαζὺ του ἀρκετούς γενναίους στρατιώτες κι' ἔφυγε χαρούμενος, γιατὶ τὸν ἐμπιστεύθηκε ὁ αὐτοκράτορας, ἀλλα ἀργότες νά πιστρέψῃ στὸ στρατηγεῖο. Περιμένοντας τὸν ὄιωσθη, ἀρχίσε ν' ἀποσχύῃσε τὸν ἐρχόμο τοῦ πρίγκηπος, τὸν δεξτήκης ἀργιούμενος καὶ τοῦ φώναξε:

—Σᾶς διέταξα, πριγκηφ, νά κατοπτεύσετε τὰ περί τοῦ φρουρίου του Σαμπαθ. Πάνε δυο ώρες τώρα που σὲ δινάχωρήστε...

Ποῦ χάσατε τὸν καιρό σας; Απὸ ποῦ ἔρχεσθε;

—Απὸ τὸ φρούριο, Μεγαλειότατε, ἀφοῦ τὸ έκυριεύσασια!.. ἀπάντησε ἀπλά καὶ ἥρεμα δ' Κάρολος στὸν Ιωσήφ Β'.

—Δέν μουσκάνε τόση ιπτύμωσι, ξέλεγε ἀργότερα στὸν αὐλικούς του, τὸ κατόρθωμα τοῦ πρίγκηπος, σσο ή φλεγματικό της του, δtan μού ἀνήγγειλε τὸ ήρωικό του κατόρθωμα!

